



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de
l'environnement, des transports, de
l'énergie et de la communication DETEC

Office fédéral de l'environnement OFEV
Division Prévention des dangers

Workshop 2 & 3: Überlastsicherung bei bestehenden Anlagen

***Protection contre les surcharges dans
les installations existantes***



Programme

	Thema / Sujet	Referent
14.00 – 14.10	Einführung <i>Introduction</i>	Antoine Magnollay
14.10 – 14.40	Beispiele <i>Exemples</i> Fallbeispiel zum Sturz Murgangssperre Grönbach	Hans-Heini Utelli Stefanie Lehmann
14.40 – 14.45	Einführung Workshop <i>Introduction Workshop</i>	Eva Gertsch-Gautschi
14.45 – 14.50	Verschiebung → d → Le Corbusier <i>Déplacement → f → Soutter</i>	Groupe
14.50 – 15.20	Gruppenarbeit <i>Travail en groupe</i>	Groupe
15.20 – 15.50	Präsentation Ergebnisse <i>Présentation des résultats</i>	Groupe
15.50 – 16.00	Ausblick, Schlusswort WS <i>Perspectives, conclusion WS</i>	Christian Holzgang Christophe Dénervaud
16.00	Schlusswort NGK und Aperó <i>Conclusion CDN et apéro</i>	Sepp Eberli



Einführung *Introduction*

- Rechtsgrundlage *Base légale*

Art 7 al. 2 WBV *LACE* & Art 17b al. 2 WAV *LFo*

Ingenieurbiologische und technische Massnahmen sowie Entlastungsräume

² *Sie gestalten die Schutzbauten und -anlagen robust. Bestehende Schutzbauten und -anlagen überprüfen sie auf ihre Überlastbarkeit und Systemsicherheit und passen sie bei Bedarf an*

Mesures techniques et de génie biologique et espaces de délestage

² *Ils conçoivent des ouvrages et des installations de protection robustes. Ils contrôlent la capacité de surcharge des ouvrages et des installations existants ainsi que la sécurité des systèmes de protection et les adaptent si nécessaire.*



Erläuternder Bericht *Rapport explicatif*

Absatz 2 beschreibt einen wichtigen Aspekt, der bei der Planung und beim Bau von technischen Massnahmen zu beachten ist: das robuste Bauen. ...

... Zudem verpflichtet Absatz 2 die Kantone dazu, bestehende Schutzbauten und -anlagen daraufhin zu prüfen, wie sie bei einer extremen Belastung (Überlastung) reagieren. Die Überprüfung ist für die relevanten Schutzbauten- und anlagen vorzunehmen. Dabei sind verschiedene Szenarien, Prozesswechsel, Prozessverkettungen und kombinierte Ereignisse einzubeziehen. Weiter müssen die Kantone die Systemsicherheit untersuchen, das heisst prüfen, wo die Wirkungsgrenze des Schutzkonzeptes – also der Kombination verschiedener Massnahmen – liegt. Auf Basis der Überprüfung und Bewertung der Bauwerke und ihrer Funktionstüchtigkeit wird der Handlungsbedarf bestimmt und die notwendigen Anpassungen für ein robustes Verhalten sind vorzunehmen.

L'al. 2 décrit un aspect important qui doit être pris en considération lors de la conception et de la réalisation des mesures techniques : la robustesse des constructions. ...

... L'al. 2 oblige en outre les cantons à contrôler les ouvrages et les installations de protection existants quant à leur réaction face à une charge extrême (surcharge). Ce contrôle doit inclure différents scénarios, des changements et des enchaînements de processus ainsi que des événements combinés. Enfin, les cantons doivent également vérifier la sécurité des systèmes de protection, c'est-à-dire déterminer où se situe la limite d'efficacité des plans de protection mis en œuvre, autrement dit de la combinaison de mesures choisie. Le contrôle et l'évaluation des ouvrages de protection et de leur fonctionnement servent de base à la détermination des mesures à prendre et des modifications à apporter aux ouvrages pour en assurer la robustesse nécessaire.



Einige Grundlagen

Quelques bases

1. Protectpraxis
2. Umgang mit alternden Schutzsystemen in Wildbächen *Gestion des systèmes de protection vieillissants dans les torrents*
3. Überlastung von Schutzmassnahmen *Surcharge des mesures de protection*
4. Handbuch PV *Manuel CP*
Mehrleistung A9-2 *Prestation supplémentaire A9-2*
5. Schutzbautenmanagement WS 2024
Gestion des ouvrages de protection WS 2024

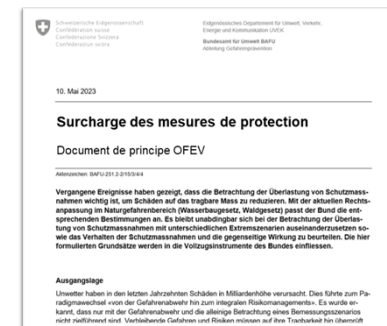
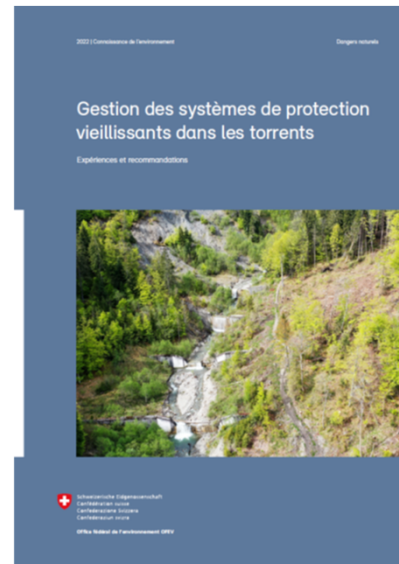
PROTECTpraxis

Berücksichtigung der Wirkung von Schutzmassnahmen in der Gefahren- und Risikoabklärung

Teil I - Methodik



(Stand: 18.07.2024)

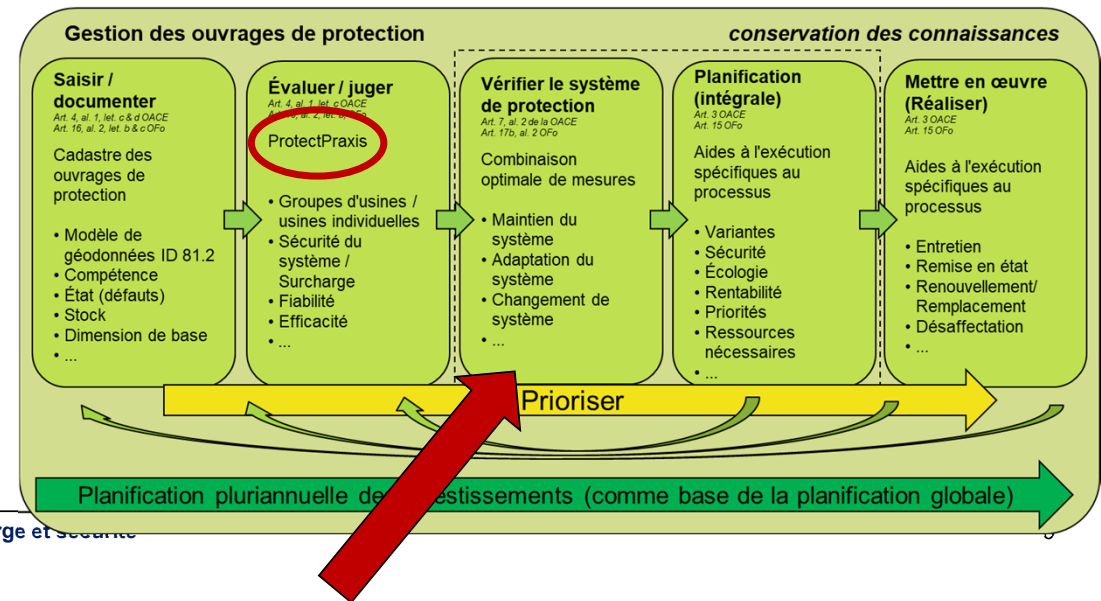
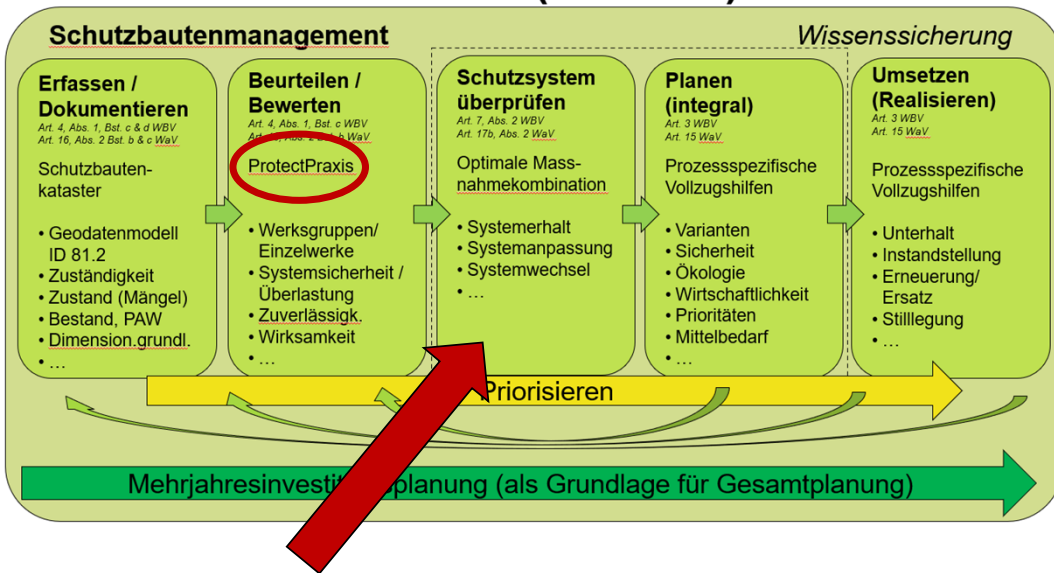




Schutzbautenmanagement WS 2024

Gestion des ouvrages de protection WS 2024

SBM-Landschaft (Entwurf)





Übergeordnete Ziele

Objectifs généraux

- Gemeinsame Verständnis der Aufgabe
Compréhension commune de la tâche
- Die Bedürfnisse der Kantone sind erfassen
Les besoins des cantons sont connus
- Ansätze für das weitere Vorgehen sind skizziert
Des pistes pour la suite sont esquissées



Beispiele *Exemples*

- Fallbeispiel Sturz:
Steinschlagschutz BLS-Nordrampe Hans-Heini Utelli, Impuls AG
- Fallbeispiel Wasser:
Murgangssperre Grönbach Stefanie Lehmann, Emch + Berger



Workshop *Workshop*

Gruppierung *Groupes*

Workshop 2 (deutsch) → Zimmer LE CORBUSIER
→ Gruppen von 5-6 Personen bilden

Workshop 3 (français) → salle SOUTTER
→ Former des groupes de 5 à 6 personnes

Zeit *Temps*

30 Minuten

30 minutes

Präsentation *Présentation*

1 Person pro Gruppe während max. 5 Minuten

1 personne par groupe pendant 5 minutes maximum



Workshop *Workshop*

Aufgabe *Tâche* :

Ihr seid ein/e Mitarbeiter/in eines kantonalen Amts, welches zuständig für Naturgefahren ist und habt die Aufgabe, Art 7 al. 2 WBV & Art 17b al. 2 WAV umzusetzen.

Vous êtes collaborateur/trice d'un service cantonal chargé des dangers naturels. Vous avez pour tâche de mettre en œuvre Art 7 al. 2 LACE & Art 17b al. 2 Lfo

Entwickelt in der Gruppe ein mögliches Vorgehen bei einem der vorher präsentierten Beispiele, um diese Anforderung zu erfüllen. Dies kann in Form eines Fließdiagramms mit Arbeitsschritten, als Liste, als Schema oder in einer eigenen Darstellungsform erfolgen.

En groupe, élaborer une procédure possible pour l'un des exemples présentés précédemment afin de répondre à cette exigence. Vous pouvez le faire sous forme de diagramme avec les différentes étapes, sous forme de liste, de schéma ou sous une autre forme de votre choix.



Workshop *Workshop*

Zeigt im Vorgehen in **grüner Farbe** auf, welche **bestehenden Grundlagen und Methoden** (z.B. Schutzbautenkataster, ProtectPraxis, Intensitätskarten, Inspektionsberichte, etc.etc.) ihr wie verwendet.

Indiquez en vert dans la procédure les bases et méthodes existantes (p. ex. cadastre des ouvrages de protection, ProtectPraxis, cartes d'intensité, rapports d'inspection, etc.) que vous utilisez et comment.

Zeigt im Vorgehen in **pink Farbe** auf, welche **Grundlagen und Methoden** aus eurer Sicht dazu noch **fehlen**.

Indiquez en rose dans la procédure les bases et méthodes qui, selon vous, font encore défaut.

Zeigt in **gelbe Farbe** die **Produkte** auf, welche beim Vorgehen entstehen.

Indiquez en jaune les produits qui résultent de la procédure.